

**SECCIÓN 1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y DE LA COMPAÑÍA**

Nombre del producto : AQUA BALANCE MURIATIC ACID BULK

Otros medios de identificación : no aplicable

Uso recomendado : Producto químico para tratamiento del agua

Restricciones de uso : Reservado para usos industriales y profesionales.

Información sobre la dilución del producto : El producto se vende listo para usar.

Compañía : Ecolab Inc.  
370 N. Wabasha Street  
St. Paul, Minnesota USA 55102  
1-800-352-5326

Teléfono de emergencia : 1-800-328-0026 (US/Canada), 1-651-222-5352 (outside US)

Fecha de emisión : 06/17/2014

**SECCIÓN 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS**
**Clasificación SGA**

Toxicidad aguda (Inhalación) : Categoría 4

Corrosión cutáneas : Categoría 1A

Lesiones oculares graves : Categoría 1

Toxicidad sistémica a un órgano específico objetivo - exposición única : Categoría 3 (Sistema respiratorio)

**Elementos de las etiquetas del SGA**

Pictogramas de peligro :




Palabra de advertencia : Peligro

Declaraciones sobre riesgos : Provoca graves quemaduras en la piel y lesiones oculares.  
Nocivo si se inhala.  
Puede irritar las vías respiratorias.

Medidas de precaución : **Prevención:**  
Evitar respirar polvos/ humos/ gases/ nieblas/ vapores/ aerosoles.  
Lave la piel minuciosamente después del manejo. Utilizar sólo al aire libre o en un lugar bien ventilado. Usar guantes/ ropa de protección/ equipo de protección para los ojos/ la cara.  
**Respuesta:**  
EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuagar la boca. NO provocar el vómito.  
EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente la ropa contaminada. Enjuagar la piel con agua/ ducharse. EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar la víctima al aire libre y mantenerla en reposo en una posición que le facilite la

## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

### AQUA BALANCE MURIATIC ACID BULK

respiración. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o a un médico. Lavar la ropa contaminada antes de volverla a usar.

**Almacenamiento:**

Almacenar en un lugar bien ventilado. Guardar el recipiente herméticamente cerrado. Guardar bajo llave.

**Eliminación:**

Eliminación de contenidos/ contenedor a una planta de eliminación de residuos aprobada.

**Otros peligros** : No conocidos.

### SECCIÓN 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS INGREDIENTES

Sustancia/preparación pura : Mezcla

| Nombre químico    | CAS No.   | Concentración (%) |
|-------------------|-----------|-------------------|
| ácido clorhídrico | 7647-01-0 | 30 - 60           |

### SECCIÓN 4. PRIMEROS AUXILIOS

En caso de contacto con los ojos : Enjuague inmediatamente con abundante agua, también debajo de los párpados, por lo menos durante 15 minutos. Quitar las lentes de contacto, cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Consultar inmediatamente un médico.

En caso de contacto con la piel : Lave inmediatamente con mucha agua por lo menos durante 15 minutos. Utilice un jabón suave si es posible. Lavar la ropa antes de reutilizarla. Limpiar a fondo los zapatos antes de reutilizarlos. Consultar inmediatamente un médico.

En caso de ingestión : Enjuague la boca con agua. No provoque vómitos. Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona inconsciente. Consultar inmediatamente un médico.

En caso de inhalación : Desplazar al aire libre. Trate sintomáticamente. Consultar un médico.

Protección de los socorristas : Si existe peligro de exposición, véase párrafo 8 referido al equipo de protección personal.

Notas para el médico : Trate sintomáticamente.

**Vea la sección 11 para la Información Toxicológica**

### SECCIÓN 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Medios de extinción adecuados : Use medidas de extinción que sean apropiadas a las circunstancias locales y de sus alrededores.

Agentes de extinción inadecuados : No conocidos.

Peligros específicos durante la extinción de incendios : No inflamable o combustible.

Productos de combustión : Los productos de descomposición pueden incluir los siguientes

## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

### AQUA BALANCE MURIATIC ACID BULK

peligrosos

materiales:  
Óxidos de carbono  
óxidos de nitrógeno (NOx)  
óxidos de azufre  
Oxidos de fósforo

Equipo de protección especial para los bomberos : Utilice equipo de protección personal.

Métodos específicos de extinción : Los restos del incendio, así como el agua de extinción contaminada, deben eliminarse según las normas locales en vigor. En caso de incendio o de explosión, no respire los humos.

#### SECCIÓN 6. MEDIDAS QUE DEBEN TOMARSE EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia : Asegure una ventilación apropiada. Mantenga alejadas a las personas de la zona de la fuga y en sentido opuesto al viento. Evite la inhalación, ingestión y el contacto con la piel y los ojos. Cuando los trabajadores estén expuestos a concentraciones por encima de los límites de exposición, deberán usar mascarillas apropiadas certificadas. Asegurar que la limpieza se lleve a cabo únicamente por personal capacitado. Consultar las medidas de protección en las listas de las secciones 7 y 8.

Precauciones ambientales : No permitir el contacto con el suelo, la superficie o con las aguas subterráneas.

Métodos y materiales de contención y limpieza : Detener la fuga si puede hacerse sin riesgo. Contener y recoger el derrame con material absorbente que no sea combustible (p. ej. arena, tierra, barro de diatomeas, vermiculita), y meterlo en un envase para su eliminación de acuerdo con las reglamentaciones locales y nacionales (ver sección 13). Elimine las trazas con agua. Para derrames grandes contenga con dique el material derramado o si no, contenga el material para asegurar que la fuga no alcance un canal de agua.

#### SECCIÓN 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Consejos para una manipulación segura : No ingerir. Evitar todo contacto con los ojos, la piel o la ropa. No respirar polvos/humos/gases/nieblas/vapores/aerosoles. Utilizar solamente con una buena ventilación. Lavarse las manos cuidadosamente después de la manipulación.

No se mezcle con el blanqueo o otros productos tratados con cloro - causará el gas de cloro.

Condiciones para el almacenaje seguro : Conservar apartado de bases fuertes. Mantener fuera del alcance de los niños. Almacene en recipientes etiquetados adecuados.

Temperatura de almacenamiento : 0 °C a 20 °C

#### SECCIÓN 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

##### Componentes con parámetros de control en el área de trabajo

| Componentes | CAS No. | Forma de | Concentración | Bases |
|-------------|---------|----------|---------------|-------|
|-------------|---------|----------|---------------|-------|

## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

### AQUA BALANCE MURIATIC ACID BULK

|                   |           | exposición | permisible       |           |
|-------------------|-----------|------------|------------------|-----------|
| hydrochloric acid | 7647-01-0 | Ceiling    | 2 ppm            | ACGIH     |
|                   |           | Ceiling    | 5 ppm<br>7 mg/m3 | NIOSH REL |
|                   |           | C          | 5 ppm<br>7 mg/m3 | OSHA Z1   |

Disposiciones de ingeniería : Sistema de ventilación por extracción eficaz. Mantener las concentraciones del aire por debajo de los estándares de exposición ocupacional.

#### Protección personal

Protección de los ojos : Gafas protectoras  
Pantalla facial

Protección de las manos : Use el siguiente equipo de protección personal:  
Tipo de guantes estándares  
Los guantes deben ser descartados y sustituidos si hay alguna indicación de degradación o penetración de sustancias químicas.

Protección cutánea : Equipo de protección personal compuesto por: guantes de protección adecuados, gafas protectoras y ropa de protección

Protección respiratoria : Cuando los trabajadores estén expuestos a concentraciones por encima de los límites de exposición, deberán usar mascarillas apropiadas certificadas.

Medidas de higiene : Manipúlelo con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respete las prácticas de seguridad. Quítese la ropa contaminada y lávela antes de reutilizarla. Lávese la cara, manos y toda la piel expuesta, minuciosamente después del manejo. Provea instalaciones apropiadas para el enjuague rápido o lavado de los ojos y el cuerpo en caso de contacto o peligro de salpicadura.

#### SECCIÓN 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Aspecto : líquido

Color : claro, incoloro

Olor : amargo

pH : 1.0 - 1.12, 1 %

Punto de inflamación : no aplicable, No sostiene la combustión.

Límite de olor : sin datos disponibles

Punto de fusión/ congelación : sin datos disponibles

Punto de ebullición inicial y de ebullición : > 35 °C

Índice de evaporación : sin datos disponibles

Inflamabilidad (sólido, gas) : sin datos disponibles

Límite de explosión, superior : sin datos disponibles

Límite de explosión, inferior : sin datos disponibles

## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

### AQUA BALANCE MURIATIC ACID BULK

|  |                         |
|--|-------------------------|
| Presión de vapor                           | : sin datos disponibles |
| Densidad relativa de vapor                 | : sin datos disponibles |
| Densidad relativa                          | : 1.138 - 1.179         |
| Hidrosolubilidad                           | : soluble               |
| Solubilidad en otros disolventes           | : sin datos disponibles |
| Coeficiente de partición: (n-octanol/agua) | : sin datos disponibles |
| Temperatura de auto-inflamación            | : sin datos disponibles |
| Descomposición térmica                     | : sin datos disponibles |
| Viscosidad, cinemática                     | : sin datos disponibles |
| Propiedades explosivas                     | : sin datos disponibles |
| Propiedades comburentes                    | : sin datos disponibles |
| Peso molecular                             | : sin datos disponibles |
| COV  | : sin datos disponibles |

### SECCIÓN 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

|  |  |
|--|--|
| Estabilidad química                    | : Estable en condiciones normales.   |
| Posibilidad de reacciones peligrosas   | : No se mezcle con el blanqueo o otros productos tratados con cloro - causará el gas de cloro.   |
| Condiciones a evitar                   | : No conocidos.  |
| Materiales incompatibles               | : Metales<br>Bases<br>Materiales orgánicos   |
| Productos de descomposición peligrosos | : Los productos de descomposición pueden incluir los siguientes materiales:<br>Óxidos de carbono<br>óxidos de nitrógeno (NOx)<br>óxidos de azufre<br>Oxidos de fósforo |

### SECCIÓN 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

|   |   |
|---|---|
| Información sobre las rutas probables de exposición | : Inhalación, Contacto con los ojos, Contacto con la piel |
|---|---|

#### Efectos potenciales sobre la salud

|            |  |
|------------|--|
| Ojos       | : Provoca lesiones oculares graves.  |
| Piel       | : Provoca graves quemaduras en la piel.  |
| Ingestión  | : Provoca quemaduras del tracto digestivo.   |
| Inhalación | : Puede provocar una irritación en el tracto respiratorio Nocivo si es inhalado. Puede causar irritación a la nariz, garganta, y pulmones. |

## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

### AQUA BALANCE MURIATIC ACID BULK

Exposición crónica : No se conocen ni se esperan daños a la salud en condiciones normales de uso.

#### Experiencia con la exposición en seres humanos

Contacto con los ojos : Enrojecimiento, Dolor, Corrosión

Contacto con la piel : Enrojecimiento, Dolor, Corrosión

Ingestión : Corrosión, Dolor abdominal

Inhalación : Irritación respiratoria, Tos

#### Toxicidad

Toxicidad Oral Aguda : sin datos disponibles

Toxicidad aguda por inhalación : 4 h Estimación de la toxicidad aguda : 10525 ppm

Toxicidad dérmica aguda : sin datos disponibles

Corrosión/irritación cutáneas : sin datos disponibles

Lesiones oculares graves/irritación ocular : sin datos disponibles

Sensibilidad respiratoria o cutánea : sin datos disponibles

Carcinogenicidad : sin datos disponibles

Efectos en la reproducción : sin datos disponibles

Mutagenicidad de células germinales : sin datos disponibles

Teratogenicidad : sin datos disponibles

STOT - exposición única : sin datos disponibles

STOT - exposición repetida : sin datos disponibles

Toxicidad por aspiración : sin datos disponibles

### SECCIÓN 12. INFORMACIONES ECOLÓGICAS

#### Ecotoxicidad

Efectos Ambientales : Este producto no tiene efectos ecotoxicológicos conocidos.

#### Producto

Toxicidad para peces : sin datos disponibles

Toxicidad para la dafnia y otros invertebrados acuáticos : sin datos disponibles

Toxicidad para las algas : sin datos disponibles

#### Persistencia y degradabilidad

sin datos disponibles

#### Potencial bioacumulativo

sin datos disponibles

## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

### AQUA BALANCE MURIATIC ACID BULK

#### Movilidad en suelo

sin datos disponibles

#### Otros efectos nocivos

sin datos disponibles

### SECCIÓN 13. INFORMACIÓN RELATIVA A LA ELIMINACIÓN DE LOS PRODUCTOS

Métodos de eliminación : Donde sea posible, es preferible el reciclaje en vez de la disposición o incineración. Si no se puede reciclar, elimínese conforme a la normativa local. Eliminación de los desechos en plantas aprobadas de eliminación de desechos.

Información relativa a la eliminación de los productos : Eliminar como producto no usado. Los contenedores vacíos se deberían llevar al reciclado local o a la eliminación de residuos. No reutilice los recipientes vacíos.

Acta de Autorización de Recuperación y Conservación de Recursos (RCRA) Desecho peligroso : D002 (Corrosivo)

### SECCIÓN 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

El embarcador / consignatario / remitente es responsable de asegurar que el embalaje, el etiquetado y el marcado es de acuerdo con el modo seleccionado de transporte.

#### Transporte terrestre (DOT)

Número ONU : 1789  
Descripción de los productos : Hydrochloric acid  
Clase : 8  
Grupo de embalaje : II  
Peligroso para el medio ambiente : no

#### Transporte marítimo (IMDG/IMO)

Número ONU : 1789  
Descripción de los productos : HYDROCHLORIC ACID  
Clase : 8  
Grupo de embalaje : II  
Contaminante marino : no

### SECCIÓN 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

#### EPCRA -Acta de Planeación de Emergencias y Derecho a Saber de la Comunidad

##### CERCLA Cantidad Reportable

| Componentes       | CAS No.   | Component RQ (lbs) | Calculated product RQ (lbs) |
|-------------------|-----------|--------------------|-----------------------------|
| ácido clorhídrico | 7647-01-0 | 5000               | 13889                       |

##### SARA 304 Sustancias extremadamente peligrosas Cantidad Reportable

| Componentes       | CAS No.   | Component RQ (lbs) | Calculated product RQ (lbs) |
|-------------------|-----------|--------------------|-----------------------------|
| ácido clorhídrico | 7647-01-0 | 5000               | 13889                       |

## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

### AQUA BALANCE MURIATIC ACID BULK

**SARA 311/312 Peligros** : Peligro Agudo para la Salud

**SARA 302** : Los siguientes componentes están sujetos a los niveles de referencia establecidos por SARA Título III, sección 302:

|                   |           |      |
|-------------------|-----------|------|
| ácido clorhídrico | 7647-01-0 | 36 % |
|-------------------|-----------|------|

**SARA 313** : SARA 313: Este material no contiene ningún componente químico con los conocidos números CAS que exceden el umbral de los niveles reportados (De Minimis) establecidos por SARA título III, sección 313.

#### California Prop 65

Este producto no contiene ninguna sustancia química conocida para el de Estado de California que pueden causar cáncer, defectos de nacimiento, o cualquier otro daño reproductivo.

**Los componentes de este producto figuran en los inventarios siguientes:**

#### 1907/2006 (CE) :

(valor) no determinado

#### Suiza. Nuevo notificado de sustancias y preparados declaró :

La formulación contiene sustancias listadas en el Inventario de Suiza En o de conformidad con el inventario

#### Estados Unidos Inventario TSCA :

En el Inventario TSCA

#### Lista de Sustancias Domésticas Canadienses (DSL) :

Todos los componentes de este producto están en la lista canadiense DSL.

#### Australia Inventario de Sustancias Químicas (AICS) :

En o de conformidad con el inventario

#### Nueva Zelanda. Inventario de Sustancias Químicas :

En o de conformidad con el inventario

#### Japón. ENCS – Inventario de Sustancias Químicas Existentes y Nuevas :

En o de conformidad con el inventario

#### Japón. ISHL - Inventario de Sustancias Químicas (METI) :

En o de conformidad con el inventario

#### Corea. Inventario Coreano de Químicos Existentes (KECI) :

En o de conformidad con el inventario

#### Inventario Filipino de Químicos y Sustancias Químicas (PICCS) :

En o de conformidad con el inventario

#### China. Inventario de Sustancias Químicas Existentes en China (IECSC) :

En o de conformidad con el inventario

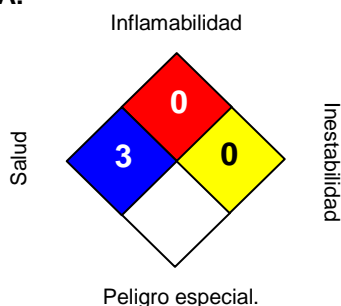
### SECCIÓN 16. OTRAS INFORMACIONES



## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

### AQUA BALANCE MURIATIC ACID BULK

#### NFPA:



#### HMIS III:

|                       |          |
|-----------------------|----------|
| <b>SALUD</b>          | <b>3</b> |
| <b>INFLAMABILIDAD</b> | <b>0</b> |
| <b>RIESGO FÍSICO</b>  | <b>0</b> |

0 = no significativo, 1 = Ligero,  
2 = Mediano, 3 = Alto  
4 = Extreme, \* = Crónico

Fecha de emisión : 06/17/2014  
Versión : 1.0  
Preparado por : Regulatory Affairs

**INFORMACIÓN REVISADA:** Los cambios importantes introducidos en las normativas o la información sanitaria como parte de esta revisión se indican mediante una barra en el margen izquierdo de la Hoja de datos de seguridad de materiales (MSDS).

La información proporcionada en esta Ficha de Datos de Seguridad, es correcta en nuestro mejor entendimiento a la fecha de su publicación. La información suministrada, está concebida solamente como una guía para la seguridad en el manejo, uso, procesamiento, almacenamiento, transporte, eliminación y descarga, y no debe ser considerada como una garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material especificado, y no puede ser válida para dicho en combinación con otros o en cualquier proceso, a menos que sea indicado en el texto.